



HAL
open science

Context influences the processing of verb transitivity in French sentences: more evidence for semantic-syntax interactions

Cyrille Magne, Mireille R Besson, Stéphane Robert

► To cite this version:

Cyrille Magne, Mireille R Besson, Stéphane Robert. Context influences the processing of verb transitivity in French sentences: more evidence for semantic-syntax interactions. *Language and Cognition*, 2014, 6 (2), pp.181-216. 10.1017/langcog.2014.7 . hal-01137434

HAL Id: hal-01137434

<https://hal.science/hal-01137434>

Submitted on 31 Aug 2022

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Context influences the processing of verb transitivity in French sentences: more evidence for semantic–syntax interactions*

CYRILLE MAGNE

*Psychology Department, Middle Tennessee State University, Murfreesboro,
TN, USA*

MIREILLE BESSON

*Laboratoire de Neurosciences Cognitives, CNRS & Aix-Marseille Université,
Fédération 3C, Marseille, France, and Cuban Neuroscience Center,
Habana, Cuba*

AND

STÉPHANE ROBERT

LLACAN, CNRS and INALCO, Paris, France

*(Received 15 March 2012 – Accepted 25 October 2012 –
First published online 26 March 2014)*

ABSTRACT

The influence of semantic context on verb argument structure processing was investigated in two experiments using both ERP and behavioral measures. Participants were presented with sentences ending with syntactically and/or semantically congruous or incongruous noun phrases and they were asked to judge the overall acceptability of the sentences. Syntactically incongruous sentences contained an intransitive verb followed by a direct object (e.g., **L'ennemi a conspiré (INTR) un complot** 'The enemy conspired a scheme'). In line with our hypothesis, results showed that the processing of syntactic incongruities was influenced by the degree of semantic congruency between the different sentence constituents

[*] This research was supported by the research program from the Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), 'Diversité des langues: enjeux cognitifs' (GDR 1955), supervised by Stéphane Robert, and by a grant from the Human Frontier Science Program to Mireille Besson (HSFP: RGP0053). Cyrille Magne was supported by a research grant from the Cognitive program (French Ministry of research). The authors thank Monique Chiambretto for her methodological assistance, Michel Charolles for inspiring and initiating this experiment, and Catherine Fuchs, Jean-Luc Nespoulous, Bernard Pachoud, Bernard Victorri, and Yves-Marie Visetti for fruitful discussions and critical comments on a previous version of the manuscript. Address for correspondence: e-mail: Cyrille.Magne@mtsu.edu

(strong in Experiment 1 and weak in Experiment 2). Thus, the same syntactic incongruity was processed differently depending upon the semantic context of the sentence, thereby demonstrating the influence of semantic context on syntactic processing. We propose a linguistic account of the differential effects of verb transitivity as a function of the semantic context based upon Cognitive Construction Grammar and Frame Semantics.

KEYWORDS: ERP, syntax, semantics, context effect, N400, P600

1. Introduction

Studying the relationships between syntactic and semantic processing during language comprehension is a major issue in psycho- and neurolinguistic research that has largely benefited from the use of the Event-Related brain Potential (ERP) method. The excellent temporal resolution of the ERPs is particularly well suited to examine the fine-grained temporal aspects of language processing. In the past thirty years, numerous experiments have been designed to investigate different aspects of both semantic and syntactic processing (Friederici, 2002; Hagoort, 2008; Kutas & Federmeier, 2011). Interestingly, the first studies conducted in the 1980s and 1990s highlighted a clear-cut dichotomy between ERP components related to semantic processing (i.e., the N400 component discovered by Kutas and Hillyard, 1980) and to syntactic processing (the P600 component (Osterhout & Holcomb, 1992), or Syntactic Positive Shift (Hagoort, Brown, & Groothusen, 1993; Rösler, Pütz, Friederici, & Hahne, 1993), and the Left Anterior Negativity, LAN, or early LAN, ELAN (Friederici, Pfeifer, & Hahne, 1993)). The finding of distinct semantic and syntactic ERP components was taken as evidence that the dissociation between semantics and syntax is implemented in the brain. This result was also taken to support hierarchical and serial models of sentence comprehension (e.g., Friederici, 2002). However, results at the beginning of the new millennium revealed that the difference between the ERP components related to semantic and syntactic processing was not as clear-cut as initially thought (Bornkessel-Schlesewsky & Schlewsky, 2008; Kuperberg, Kreher, Sitnikova, Caplan, & Holcomb, 2007) and that semantic and syntactic processing may not be independently processed (Martín-Loeches, Nigbur, Casado, Hohlfeld, & Sommer, 2006). We will first summarize these findings before considering their implications for current theoretical models of sentence comprehension. We will then present the aims and design of the present experiments.

Kuperberg, Sitnikova, Caplan, and Holcomb (2003) unexpectedly found that violations of the semantic–thematic relationship between the subject and the verb in English elicited a P600 component, rather the expected N400

component. Thus, for instance, the verb *eat* in the semantically incongruous but syntactically congruous sentence **Every morning at breakfast, the eggs would eat* elicited a larger P600 than in the semantically and syntactically congruous sentence *Every morning at breakfast, the boys would eat*. Similar semantic P600 effects (that is, the difference between semantically incongruous and congruous words in otherwise syntactically well-formed sentences) were simultaneously reported by Kolk, Chwilla, van Herten, and Oor (2003) in Dutch sentences (e.g., **De vos die op de stropers joeg sloop door het bos* **‘The fox that hunted the poachers’* vs. *De stropers die op de vos joegen slopen door het bos* *‘The poachers who hunted the fox’*) and later by Hoeks, Stowe, and Doedens (2004) also in Dutch sentences (**De speer heeft de atleten geworpen* **‘The javelin has thrown the athletes’* vs. *De speer werd door de atleten geworpen* *‘The javelin was thrown by the athletes’*) and Kim and Osterhout (2005) in English (**The hearty meal was devouring* vs. *The hearty meal was devoured*). In extensive reviews of these findings, Bornkessel-Schlesewsky and Schlewsky (2008) and Kuperberg (2007) concluded that task requirements¹ as well as different semantic factors, such as the plausibility of the verb–argument combination (Geyer, Holcomb, Kuperberg, & Perlmutter, 2006), the semantic association/attraction/fit between the verb and its argument (Kim & Osterhout, 2005; Kuperberg, Caplan, Sitnikova, Eddy, & Holcomb, 2006) and the overall discourse context (Nieuwland & van Berkum, 2005) influenced the occurrence and amplitude of the semantic P600 component. While ongoing research will help to determine the specific role of each factor and the extent to which syntactic manipulations conversely influence the occurrence and amplitude of the N400 component (Brown & Hagoort, 1999; Deutsch & Bentin, 2001; Kutas, Federmeier, Coulson, King, & Münte, 2000; Ye, Zhan, & Zhou, 2007), these results clearly challenged the view of the P600 as a purely syntactic component. From a theoretical perspective, they called into question a simple and clear dichotomy between semantics and syntax, as well as the view that syntax dominates online sentence comprehension, as advocated in influential linguistic theories such as the original model of Generative Grammar (Chomsky, 1965) and in hierarchically organized models of sentence comprehension (e.g., Frazier & Clifton, 1996; Friederici, 2002).

Other experiments have directly tested the independence of semantic and syntactic processing by combining syntactic and semantic violations within the same experimental design. However, based on an extensive review of eleven studies using a factorial (2 × 2) design (complete congruity, simple semantic or syntactic incongruity, and combined semantic–syntactic

[1] Semantic P600 effects are typically larger when participants focus attention on the acceptability or plausibility of the sentence than when they read for comprehension (Kolk et al., 2003; Geyer et al., 2006).

incongruities), Martín-Loeches et al. (2006) pointed to the heterogeneity of the results that in some cases argued in favor of independent processing of semantic and syntax and in other cases in favor of interactive processing. Importantly, these authors were able to isolate several factors that may account for this variability: the language under study (mainly English, German, and Dutch, with fewer studies in Mandarin Chinese, Italian, Japanese, and Spanish), the absolute position (intermediate or final) of the violation within the sentence or the distance and, consequently, the quantity of information, between the violation and the previous sentence constituents that is known to influence integration and working memory processes. Maybe most importantly, the type of syntactic violation (morphosyntactic, syntactic phrase structure, word category) was also shown to directly influence the results. For example, Wicha, Moreno, and Kutas (2004) used violations of gender agreement between the article and the noun in Spanish (e.g., *‘The prince ... would finally be able to wear the [MASC] crown [FEM] for the rest of his life.’) and semantic violations (e.g., *‘The prince ... would finally be able to wear the [FEM] suitcase [FEM] for the rest of his life.’). They reported an interactive processing of semantics and gender agreement for combined violations (e.g., *‘The prince ... would finally be able to wear the [MASC] suitcase [FEM] for the rest of his life.’) in both the N400 and P600 latency bands. Palolahti, Leino, Jokela, Kopra, and Paavilainen (2005) also reported an interaction between semantic and morphosyntactic processes in Finnish when using semantic violations (e.g., *‘A big bumblebee *rusts* among the flowers.’), morphosyntactic subject–verb number agreement violations (e.g., *‘A big bumblebee *buzz* among the flowers.’), and combined violations (e.g., *‘A big bumblebee *rust* among the flowers.’). However, this interaction was significant in the N400 (LAN) latency band, not in the P600 latency band (see also Hagoort, 2003). Similarly, by using phrase structure violations in Mandarin Chinese (*‘To make new dresses, the stylist cut.’), Ye, Luo, Friederici, and Zhou (2006) also found an interaction between semantic and syntactic processes for the combined violation condition (*‘Exploiting the forest the timberjack cut.’) in the N400 latency band. By contrast, Gunter, Friederici, and Schriefers (2000) reported an interaction between semantic (high vs. low contextually constrained German sentences) and noun gender processing in the P600 latency band but not on the N400 component.

Overall, these results favored an interactive rather than independent view of semantic and morphosyntactic processing. However, they also clearly illustrate the large variability of the timecourse of the interaction between semantic and morphosyntactic processes (i.e., in the N400 and/or P600 latency bands). In this respect, they stand in contrast with previous results by Osterhout and Nicol (1999) showing that the sum of the ERPs to the single semantic and morphosyntactic violations was not significantly different from

the ERPs recorded in the combined violation condition, thereby supporting an independent view of morphosyntactic and semantic processing. Similar conclusions were also reached by Hahne and Friederici (2002) and Friederici, Gunter, Hahne, and Mauth (2004) based upon results showing no significant differences between the purely syntactic condition (phrase structure violations due to the omission of the noun phrase: **Das Eis wurde im gegessen.* *‘The ice cream was in-the eaten.’) and the combined semantic–syntactic violation condition (**Das Türschloß wurde im gegessen.* *‘The door lock was in-the eaten.’).

In light of the continuing debates on the independence/interaction between semantics and syntax, on the one hand, and of the occurrence of semantic P600 related to violations of verb–argument combination on the other hand, we conducted an experiment to further examine the respective contribution of syntax and semantics in sentence processing by manipulating verb argument structure, using transitive constructions. Transitivity opens interesting avenues to study the syntax–semantic interface because most linguists agree that it involves both syntactic and semantic dimensions² (Bresnan, 2001; Comrie, 1993; Hopper & Thompson, 1980; Raettig, Frisch, Friederici, & Kotz, 2010). Most recent works insist on the gradient (De Swart, 2007) or scalar (Kittilä, 2011) and multifactorial (Hopper & Thompson, 1980; Malchukov, 2006) aspects of (semantic) transitivity and point out that the syntactic roles involved in a transitive clause can cover various semantic roles depending on the language’s configuration (Mithun & Chafe, 1999). Nevertheless, a PROTOTYPICAL transitive clause can be defined both as a Subject–Verb–(direct) Object syntactic template defining grammatical roles (SVO; e.g., *The child [S] broke [V] the cup [O]*) and as a semantic pattern defining semantic (or thematic) roles associated with the verb argument structure and assigned to sentence constituents. Prototypically, a process triggered by a volitional agent (A) is applied to an affected patient (P) or theme (*The child [A] broke [V] the cup [P]*). Consequently, in the transitive clause, there is a mapping (or linking) between semantic and syntactic information: the agent is the sentence subject and the patient is the sentence direct object (Givón, 2001).

In one of the first experiments aimed at specifying the relative contribution of the syntactic and semantic information related to the verb, Hagoort et al. (1993) manipulated three types of syntactic violation: agreement, phrase structure, and subcategorization (verb argument structure violation consisting of intransitive verbs followed by direct objects). Compared to the congruous

[2] Following Kibort (2008)’s characterization, transitivity is a complex clause-level phenomenon which applies at the same time to a certain syntactic configuration in a given language (SYNTACTIC TRANSITIVITY), and to a cluster of semantic properties (SEMANTIC TRANSITIVITY) typically found to correlate with this syntactic configuration.

condition, critical incongruous words were associated with increased positivities (P600) in the first two cases but no P600 effect was generated by verb subcategorization violations. This lack of P600 effect was interpreted as resulting from an overlap between an N400 generated in response to the violation of the verb's semantic specifications (e.g., **The son of the rich industrialist boasts the car of his father*) and a P600 generated in response to the violation of the syntactic pattern required by the verb argument structure (i.e., intransitive verbs do not take a direct object), that cancelled each other out. Friederici and Frisch (2000) and Frisch, Hahne, and Friederici (2004) also reported biphasic N400–P600 effects in response to verb argument structure violations in German generated either by the presence of an object following an intransitive verb (e.g., **Heute, trödelte (V) der Cousin (NOM) den Geiger (ACC) am Aufzug*. *'Today, dawdled (V) the cousin (NOM) the violinist (ACC) at the lift.') or by an intransitive verb following a passive auxiliary (e.g., **Der Garten wurde oft gearbeitet und ...* *'The garden was often worked and ...'). The presence of an N400 was interpreted as reflecting "the semantic/thematic problems which arise when a noun phrase (NP) argument cannot be assigned a thematic role by the verb" (Frisch et al., 2004, p. 212). The P600 was taken to reflect the reanalysis necessary when the transitive syntactic structure of the sentence computed in the first place cannot be maintained in light of the intransitive characteristics of the verb.

Based on these previous results (e.g., Friederici & Frisch, 2000; Frisch et al., 2004; Hagoort, Brown, & Groothusen, 1993; van Herten, Chwilla, & Kolk, 2006; Kolk, Chwilla, van Herten, & Oor, 2003; Kuperberg et al., 2003), the aim of the present experiments was to investigate the processing of verb argument structure violations in transitive clauses by using a 2×2 factorial design. We manipulated both the syntactic and semantic components in transitive constructions, and not only the semantic aspects of argument structure (e.g., Kuperberg et al., 2003). Sentences were presented in French (a language with no case marking), which, to our knowledge, has not yet been used to address the semantic–syntax issue. As proposed by Friederici and Frisch (2000) and Frisch et al. (2004), sentences with verb argument structure violations may be difficult to interpret because an object argument is not expected after an intransitive verb: the syntactic pattern of the sentence does not match with the verb argument structure. However, such sentences may also be difficult to process because the overall semantic context of the sentence does not allow the listener to easily integrate the semantic information carried by the NP argument. To test this hypothesis, we used TRANSITIVE COERCION. We define transitive coercion as a clause-level operation by which a transitive construction is applied to an intransitive verb. Depending on the semantic context, this operation can be successful or not: a successful coercion occurs when sentence context is used online to override the syntactic problem

caused by the verb subcategorization violation. Thus, we compared conditions in which the object argument is not expected after an intransitive (INTR) verb (transitive coercion), but the semantic context either allows (successful coercion) or does not allow the listener to easily integrate the additional argument (NP object). To achieve this aim, we manipulated orthogonally both syntactic (S) and semantic (C, conceptual³) factors to create four experimental conditions using SVO sentences: (i) C+S+: semantically and syntactically congruous; (ii) C+S–: semantically congruous and syntactically incongruous; (iii) C–S+: semantically incongruous and syntactically congruous; (iv) C–S–: both semantically and syntactically incongruous (see examples in Table 1). Note that verb transitivity may vary across languages (e.g., Dixon & Aikhenvald, 2000; Goldberg, 2006, Hopper & Thompson, 1980, Kittilä, 2002; Næss, 2007); therefore, English translation may be occasionally misleading for understanding the violations in French. For the syntactic violations of this experiment (transitive coercion), we used only strictly intransitive French verbs and ruled out bivalent ones (ambitransitive or labile). The transitive vs. intransitive character of the verbs was controlled in four different reference books and in a grammaticality test (see Section 2.1.3).

Importantly, in the first experiment reported below, sentence constituents (subjects, transitive verbs, and direct objects) were strongly semantically related in the C+S+ condition (e.g., *L'ennemi a préparé (TR) un complot*. 'The enemy prepared a scheme.') and direct objects are highly expected in this type of transitive construction. Thus, direct objects were expected to elicit no (or small amplitude) N400 and P600 components. By contrast, the semantic relationship between sentence constituents was weaker in the C–S– condition (e.g., **L'ennemi a déjeuné (INTR) un complot*. *'The enemy lunched a scheme.') because 'lunch' and 'scheme' are not part of the same semantic field. Moreover, direct objects are also unexpected in this type of intransitive construction. Thus, they were expected to elicit large N400 and P600 components. Of most interest are the predictions for the C–S+ and C+S– conditions. Based on the classical views described above, large N400 components should be elicited in the C–S+ condition because the direct object is semantically unexpected (e.g., **L'ennemi a labouré un complot*. *'The enemy ploughed a scheme.') but no (or small) P600 components should be elicited because direct objects are syntactically expected following transitive verbs. However, based on results showing a semantic P600 to semantic–thematic relationship violations between the subject and the verb (Hoeks et al., 2004; Kim & Osterhout, 2005; Kolk et al., 2003; Kuperberg et al., 2003), one may also expect a semantic P600 to verb–object semantic violations. Finally, we hypothesized that if

[3] To avoid confusion in the abbreviations, we will use 'conceptual' (C) as a synonym for 'semantic' and S for 'syntax'.

TABLE 1. *Examples of sentences used in the four experimental conditions*

	Conceptually congruous (C+)	Conceptually incongruous (C-)
Syntactically congruous (S+)	<i>L'ennemi a préparé un complot</i> 'The enemy prepared a scheme'	<i>L'ennemi a labouré un complot</i> 'The enemy ploughed a scheme'
Syntactically incongruous (S-)	<i>L'ennemi a conspiré un complot</i> 'The enemy conspired a scheme'	<i>L'ennemi a déjeuné un complot</i> 'The enemy lunched a scheme'

semantic information is used on-line during sentence comprehension and interacts with syntax to help solve the problem raised by the syntactic violation, results should be similar in the C+S- and in the control condition C+S+. In other words, because the semantic relationship between the verb and direct object is strong in **L'ennemi a conspiré un complot*. *'The enemy conspired a scheme.', it may override the problem posed by the syntactic incongruity so that no (or small) N400 and P600 components are elicited. However, if semantic and syntactic information are processed independently, the verb argument structure violation should elicit a P600 component.

2. Experiment 1

2.1. METHODS

2.1.1. Participants

Twenty-five participants (14 females) between nineteen and thirty-five years old (mean = 25) were paid to participate in the experiment, which lasted for about two hours. All were right-handed native speakers of French and had normal or corrected-to-normal vision. Three participants were excluded from further analyses due to a large number of electrophysiological artifacts.

2.1.2. Stimuli

A total of 112 experimental sentences were built that shared the same syntactic (SVO) and syllabic (10 syllables) structures (see 'Appendix A' for a complete list of sentences). The sentence-final word was always a noun (e.g., *complot* 'scheme') and was always preceded by a verb in the past tense (e.g., *a conspiré* 'conspired'). Experimental sentences were built by adding (i) semantically congruous direct objects to transitive verbs: semantically and syntactically congruous control sentences (C+S+); (ii) semantically congruous direct objects to intransitive verbs: syntactically incongruous sentences (C+S-); (iii) semantically incongruous direct objects to transitive verbs: semantically incongruous sentences (C-S+); or (iv) semantically incongruous direct objects to intransitive verbs: double violation condition (C-S-). Twenty-eight series of four sentences each were built for the experiment. To increase

the homogeneity of the experimental materials and to be able to compare items between experimental conditions, the subject and direct object were always the same in the four experimental conditions, while only the verb differed. Thus, each of the four experimental conditions comprised twenty-eight different sentences. Finally, in order to prevent participants from anticipating the experimental sentences, 112 filler sentences were built using different syntactic and syllabic structures than those found in the experimental sentences (see ‘Appendix B’). Moreover, because 75% of the experimental sentences required a *No* response (C+S–; C–S+, and C–S– conditions), 75% of the filler sentences required a *Yes* response to equal the overall proportion of *Yes* and *No* responses. Subject–verb agreement violations were used in 25% of the filler sentences that required a *No* response (e.g., **Dans son article, le journaliste racontent son histoire.* *‘In his paper, the journalist share his story.’).

2.1.3. Grammaticality test

The transitive vs. intransitive character of the verbs was controlled for in the lists of French verbs established by Boons, Guillet, and Leclerc (1976) and in three well-known handbooks for French verb conjugations (Conjugaison, 2005, Le Petit Larousse Illustré, 1996, Bescherelle, 1990). Verbs that can be used in both transitive and intransitive constructions (e.g. *vivre* ‘to live’ vs. *vivre sa vie* ‘to live his/her life’ (to lead one’s own life)) were discarded. Only the verbs categorized as strictly intransitive were used in the simple syntactic violation (C+S–) and double violation (C–S–) conditions. Most importantly, in order to ensure that participants were able to correctly categorize intransitive verbs, they were asked to perform a grammaticality test at the end of the experiment. The same intransitive verbs as in the C+S– and C–S– conditions were used in different sentences with prepositional phrases and presented in three conditions: (i) syntactically correct intransitive constructions (e.g., *Le maire a plaisanté* (INTR) *pendant toute la réception.* ‘The mayor joked during the whole reception.’); (ii) syntactically incorrect constructions but semantically congruous, as in the experimental condition C+S– (e.g., **Le maire a plaisanté* (INTR) *des histoires à la fin du banquet.* *‘The mayor joked stories at the end of the banquet.’); and (iii) syntactically incorrect constructions because the verb was followed by an incorrect preposition (e.g., **Le maire a plaisanté* (INTR) *à même les impôts.* *‘The mayor joked under the tax.’). Participants were asked to judge the grammaticality of the sentences on a five-point scale (1 = unacceptable, 5 = completely acceptable). Results, summarized in Table 2, clearly showed that correct intransitive constructions were judged as more acceptable than the other two conditions that did not differ from each other ($F(1,21) = 587.83$, $p < .0001$). Thus, participants involved in the main experiment were able to correctly judge the grammaticality of the sentences

TABLE 2. *Grammaticality test*

Condition	Mean (SD) by participant	Mean (SD) by item
1	4.74 (0.25)	4.81 (0.30)
2	1.93 (0.41)	2.13 (0.56)
3	1.34 (0.29)	1.31 (0.29)

NOTE: Mean ranking on a five-point scale (1 = unacceptable, 5 = completely acceptable) of the sentences presented in the three conditions: (i) correct intransitive constructions; (ii) incorrect transitive constructions; semantically congruous; (iii) incorrect prepositions for intransitive verbs. Results are presented by subjects and by items. The Standard Deviation (SD) is presented in parentheses.

in the grammaticality test. Consequently, the constructions a priori considered to be syntactically incongruous in the experiment (C+S-) were indeed judged as such by the participants.

2.1.4. Procedure

During the experiment, participants were asked to decide, as quickly and as accurately as possible, whether the sentence was grammatically and semantically acceptable or not, so that the task was the same across violations. They responded by pressing one of two buttons (Yes or No) and the hand of response was counterbalanced across participants. Participants were seated on a comfortable chair in an electrically shielded room, facing a computer screen. A total of 224 sentences were presented visually with 112 experimental sentences and 112 filler sentences. In order to avoid spurious effects linked to the order of presentation, sentences were presented in pseudo-random order, with the constraint that no more than three sentences from the same experimental condition were presented successively. The order of presentation varied from one participant to the other. Each session began with a practice session to familiarize participants with the task and to train them to blink during the Inter-Stimuli Interval (ISI). Each group of words matched with a syntactic phrase (e.g., *L'ennemi / a préparé / un complot*. 'The enemy / prepared / a scheme') was presented for 300 ms, followed by a blank screen for 200 ms. A fixation cross was presented 1800 ms after the offset of the final group of words for 2000 ms to give participants time to blink. The use of a phrasal presentation allowed for the mode of presentation to be closer to the tested linguistic structure and from natural reading conditions. However, for simplicity purposes, WORDS rather than GROUPS OF WORDS or PHRASES are used here to refer to the subject, verb, and object of the experimental sentences.

2.1.5. ERP recording

EEG was recorded from twenty-eight scalp electrodes, mounted on an elastic cap, and located at standard left and right hemisphere positions over frontal,

central, parietal, occipital, and temporal areas (International 10/20 system sites: Fz, Cz, Pz, Oz, Fp1, Fp2, F3, F4, C3, C4, P3, P4, O1, O2, F7, F8, T3, T4, T5, T6, Fc1, Fc2, Fc5, Fc6, Cp1, Cp2, Cp5, Cp6). These recording sites, plus an electrode placed on the right mastoid, were referenced to the left mastoid electrode. The data were then re-referenced off-line to the averaged activity over the left and right mastoids. Impedances of the electrodes never exceeded 3 k Ω . In order to detect horizontal eye-movements and blinks, the horizontal electro-oculogram (EOG) was recorded from electrodes placed 1 cm to the left and right of the external canthi, and the vertical EOG was recorded from an electrode beneath the right eye, referenced to the left mastoid. The EEG and EOG were amplified by an SA Instrumentation amplifier with a bandpass of .01–30 Hz, and were digitized at 250 Hz by a PC-compatible microcomputer (Compaq Prosignia 486). ERPs to correct responses were computed separately for each participant and each condition, starting 200 ms before (i.e., baseline) and lasting 2100 ms after the onset of the final word of the sentence. Trials containing ocular artifacts, movement artifacts, or amplifier saturation were excluded from the averaged ERP waveforms (less than 10% of the trials). Data were filtered off-line with a 20Hz low-pass filter for figure display only.

2.1.6. *Data analysis*

Reaction Times (RTs) and error rates were analyzed using two-way analyses of variance (ANOVAs) with Semantics (congruous vs. incongruous) and Syntax (congruous vs. incongruous) as within-subject factors.

Mean amplitude ERPs to the critical words were computed in selected latency windows based upon visual inspection of the waveforms (50–150 ms, 150–300 ms, 300–500 ms, 600–900 ms, and 900–1300 ms). ANOVAs were used to analyze the mean amplitude ERPs and were computed for midline electrodes with Semantics (congruous vs. incongruous), Syntax (congruous vs. incongruous), and Electrode (Fz, Cz, Pz, and Oz) as factors. To test for the scalp distribution of the effects, ANOVAs were also computed for lateral electrodes, using six regions of interest: left and right fronto-central (F3, Fc1, Fc5 and F4, Fc2, Fc6), left and right centro-temporal (C3, T3, Cp5 and C4, T4, Cp6), and left and right parietal (Cp1, P3, T5 and Cp2, P4, T6). ANOVAs for lateral electrodes included Semantics (congruous vs. incongruous), Syntax (congruous vs. incongruous), Hemisphere (left vs. right), and Region (fronto-central vs. centro-temporal vs. parietal) as factors. All reported *p*-values were adjusted with the Greenhouse–Geisser epsilon correction for non-sphericity. Reported are the uncorrected degrees of freedom and the probability level after correction.

TABLE 3. Mean error rates (in percentage) and mean RTs (in milliseconds) in the four experimental conditions

Conditions	Error rates (SD)	RTs (SD)
C+S+	14 (9)	764 (287)
C+S-	35 (16)	844 (288)
C-S+	3 (5)	763 (254)
C-S-	6 (8)	752 (273)

NOTE: C+ = conceptually congruous; C- = conceptually incongruous; S+ = syntactically congruous; S- = syntactically incongruous. The Standard Deviation (SD) is presented in parentheses.

2.2. RESULTS

2.2.1. Behavioral data

Reaction Times and error rates in each experimental condition are shown in Table 3. Results of a two-way ANOVA on the RTs revealed significant main effects of Semantics ($F(1,21) = 14.69, p < .01$) and Syntax ($F(1,21) = 10.79, p < .003$), as well as a significant Syntax by Semantics interaction ($F(1,21) = 27.61, p < .001$): the simple syntactic violation condition (C+S-) was associated with longer RTs than the other three conditions (all $ps < .001$).

Results of a two-way ANOVA on error rates also showed main effects of Semantics ($F(1,21) = 226.41, p < .001$) and Syntax ($F(1,21) = 27.91, p < .001$), as well as a significant Semantics by Syntax interaction ($F(1,21) = 14.36, p < .001$): the simple syntactic violation condition (C+S-) was associated with higher error rates than the other three conditions (all $ps < .001$). Control sentences (C+S+) were also associated with a significantly higher error rate than simple conceptual violations and double conceptual and syntactic violations (all $ps < .001$). In contrast, the last two conditions (C-S+ and C-S-) did not differ.

2.2.2. ERP data

The ERPs to the simple syntactic violations (C+S-) were not different from the ERPs in the control condition (C+S+), neither in the N400 nor in the P600 latency bands (see Figure 1). Moreover, and as expected, the N400 component was larger in the simple conceptual violation (C-S+) and double violation (C-S-) conditions than in the control condition (C+S+). The P600 component was also larger in the simple conceptual violation and double violation conditions than in the control condition (see Figures 2 and 3). These observations were confirmed by the results of the ANOVAs.

In the 50–150 ms and 150–300 ms ranges, there was no main effect of Syntax or Semantics, nor significant interaction between the effects of Syntax, Semantics, Hemisphere, and Region (all $ps > .05$).

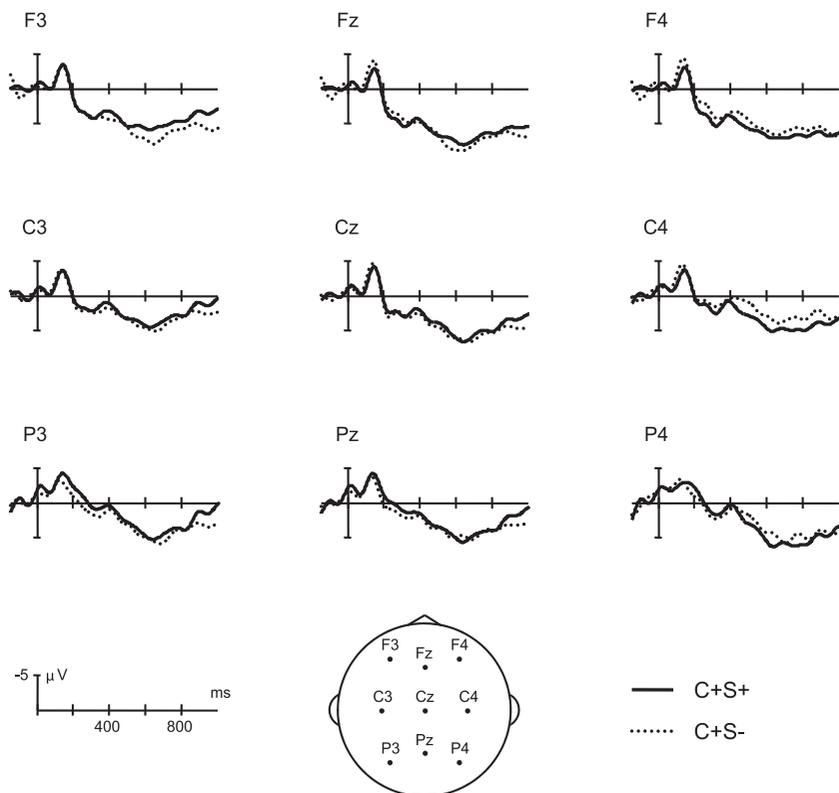


Fig. 1. Grand-average ERPs synchronized to the presentation of the final words in the control condition (C+S+, ‘The enemy prepared a scheme’, solid line) and simple syntactic violation condition (C+S–, ‘The enemy conspired a scheme’, dotted line) in Experiment 1. In this figure, as in the following ones, the amplitude (in microvolts) is plotted on the ordinate (negative up) and the time (in milliseconds) is on the abscissa. Selected traces from nine electrodes are presented.

In the 300–500 ms range, the main effect of Semantics was significant at both midline ($F(1,21) = 10.07, p = .004$) and lateral electrodes ($F(1,21) = 6.81, p = .016$), with larger N400 components for semantically incongruous words (conditions C–S+ and C–S–) than for semantically congruous words (conditions C+S+ and C+S–). By contrast, there was no main effect of Syntax, or significant interaction between Syntax and the other factors.

In the 600–900 ms range, there was a significant main effect of Semantics at both midline ($F(1,21) = 7.40, p = .012$) and lateral electrodes ($F(1,21) = 6.23, p = .021$), and a significant Semantics by Region interaction ($F(2,42) = 4.36, p = .038$): post-hoc analyses showed that semantically incongruous words

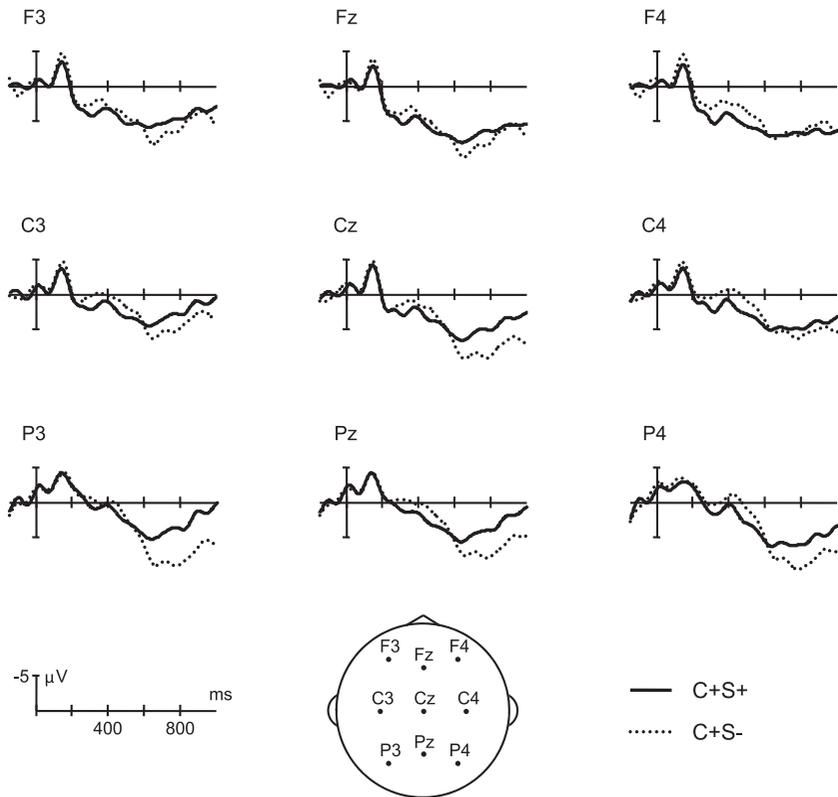


Fig. 2. Grand-average ERPs synchronized to the presentation of the final words in the control condition (C+S+, 'The enemy prepared a scheme', solid line) and simple semantic violation condition (C-S+, 'The enemy ploughed a scheme', dotted line) in Experiment 1.

elicited larger positive components than semantically congruous words over the centro-temporal region ($F(1,21) = 8.19, p = .009$) and the parietal region ($F(1,21) = 7.11, p = .014$) of the scalp. No main effect of Syntax or significant interactions between Syntax and the other factors were found.

In the 900–1300 ms range, there was a main effect of Semantics at both midline ($F(1,21) = 6.07, p = .022$) and lateral electrodes ($F(1,21) = 4.36, p = .049$), and a Semantics by Region interaction ($F(2,42) = 6.21, p = .006$): semantically incongruous words continue to elicit larger positivity than semantically congruous words over the centro-temporal ($F(1,21) = 8.14, p = .009$) and parietal regions ($F(1,21) = 7.11, p = .014$). By contrast, there was no significant main effect of Syntax, or significant interaction between Syntax and the other factors.

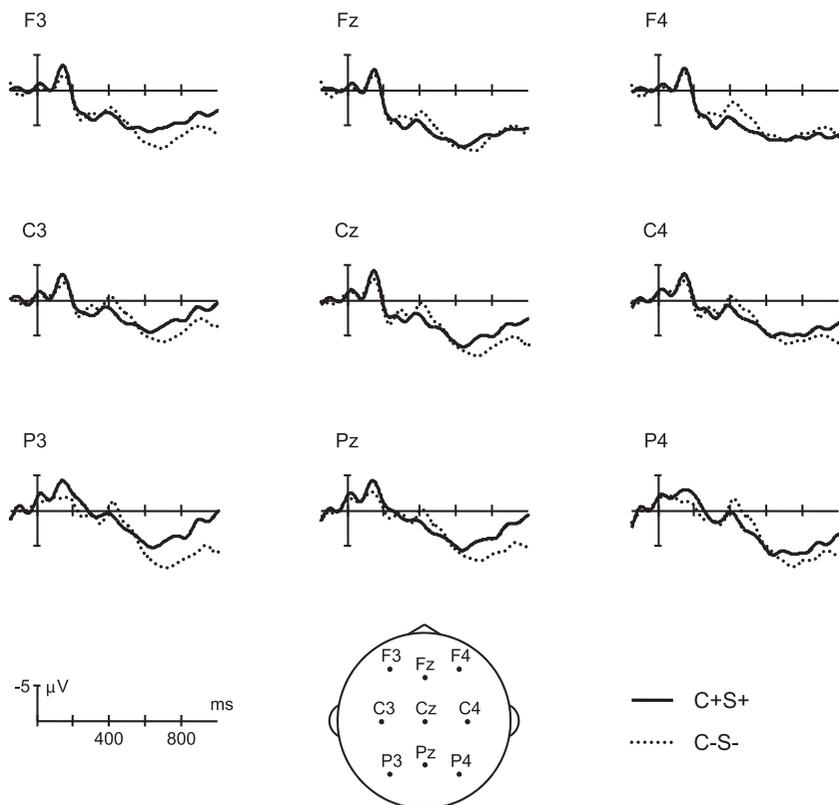


Fig. 3. Grand-average ERPs synchronized to the presentation of the final words in the control condition (C+S+, 'The enemy prepared a scheme', solid line) and the double violation condition (C-S-, 'The enemy lunched a scheme', dotted line) in Experiment 1.

2.3. DISCUSSION

The main result of the first experiment is that sentences with a simple semantic violation (C-S+) or a double violation (C-S-) were associated with larger N400 and P600 components than in the control condition (C+S+). In contrast, the ERPs in the simple syntactic violation condition (C+S-) were very similar to the ERPs in the control condition (C+S+), and no significant differences were found on the P600 in the two conditions. It could be argued that participants did not know the French rules of verb subcategorization and did not notice the syntactic violations. Such an interpretation is not likely for at least two reasons. First, results of the grammaticality test performed by the participants at the end of the experiment showed that sentences built on the same model as sentences in the simple syntactic violation (C+S-) condition, and using the same intransitive verbs,

were judged as grammatically incorrect by the participants. Therefore, the participants knew that these verbs were intransitive. Second, analysis of the behavioral data showed that RTs were longer and error rates higher in the simple syntactic violation (C+S-) than in the other conditions. Clearly, sentences in this condition were more difficult to process than sentences in the other conditions. It is likely that such sentences did generate a conflict between the grammaticality of the construction (leading to a No response) and the semantics of the sentence (leading to a Yes response). Such an interference effect again points to the fact that participants knew the rules of transitivity. Interference effects were also found for congruous (C+S+) sentences (i.e., higher error rate than for C-S+ and C-S- sentences), which may reflect the difficulty in discriminating correct (C+S+) from incorrect (C+S-) transitive constructions when both were meaningful.

Since the sentences were repeated in each of the four experimental conditions, it could be argued that repetition effects influenced the present results. However, as all sentences were presented an equal number of times, it is unlikely that repetition effects can account for the differential effects observed across conditions. Moreover, it is also unlikely that syntactic and/or lexical priming accounts for the observed effects because sentence presentation was pseudo-random. Consequently, participants could not anticipate whether the direct object was to be semantically and/or syntactically incongruous based upon the reading of the sentences' subjects and verbs. Finally, it is also unlikely that participants expected/predicted that direct objects would follow intransitive verbs because the overall probability of the C+S- sentences was 12.5% (28 out of 224 sentences).

In line with our hypothesis, we interpret these results as showing that when the different sentence constituents are semantically congruous relative to each other, the sentence context is used on-line to override the syntactic problem caused by the verb subcategorization violation, resulting in a successful coercion. Coercion can then be linked to ERP effects in the following way: a successful coercion elicits no differences from control, while an unsuccessful coercion elicits P600 effects. If this interpretation is correct, it should be possible to increase the amplitude of the P600 by using the same syntactic violations in semantically less related sentence contexts.

3. Experiment 2

The results of Experiment 1 were in line with our hypothesis in showing that the effects of verb transitivity violations were smaller when the conceptual context was congruous (C+S-) than when it was incongruous (C-S-). To maximize the congruence of the sentence context in Experiment 1, strong semantic associations were present not only between the verb and the object

(an internal object, in linguistics), but also between the subject and the verb (a prototypical subject). To further examine the influence of the sentence context and the respective contribution of the subject–verb and verb–object relationships, we reduced the overall strength of sentence context in Experiment 2 by reducing the subject–verb semantic associations. To this end, the prototypical subject of the sentences was replaced by a semantically neutral proper name (e.g., *Thomas*), while keeping the same semantic association between the verb and the object. If, as proposed in constraint-based models (MacWhinney, 1987; McCLelland, St John, & Taraban, 1989), we are correct in assuming that all available semantic information is used on-line during sentence comprehension to solve the problem raised by the syntactic violation (see also the IMMEDIACY PRINCIPLE in Hagoort, 2008), larger P600 components should be elicited when the subject–verb relationship provides less information to solve the integration problem posed by the object violating the verb argument structure. In other words, the amplitude of the P600 should be larger in the C+S– than in the C+S+ control condition in Experiment 2.

3.1. METHODS

3.1.1. *Participants*

Fifteen participants (8 females) between twenty-two and twenty-nine years old (mean = 27) were paid to participate in the experiment, which lasted for about two hours. One participant was discarded from further analyses because of too many artifacts. All the remaining participants were right-handed native speakers of French and had normal or corrected-to-normal vision.

3.1.2. *Stimuli and procedure*

The same 112 experimental sentences were used as in Experiment 1, except that the subject of the sentence was always a first name (e.g., ‘Thomas prepared a scheme’). To this end, the 112 most common French first names (as reported by the French National Institute of Statistics and Economic Studies) were used. Moreover, the same 112 filler sentences were also presented and the procedure and task were the same as in Experiment 1: participants were asked to decide, as quickly and as accurately as possible, whether the sentence was grammatically and semantically acceptable or not.

3.1.3. *ERP recording and analysis*

EEG was recorded and analyzed following the same constraints as in Experiment 1.

3.2. RESULTS

3.2.1. Behavioral data

RTs and error rates in each experimental condition are shown in Table 4. Results of a two-way ANOVA on the RTs and error rates only revealed a significant main effect of Semantics (RTs: $F(1,13) = 51.76, p < .001$; Error rates: $F(1,13) = 71.68, p < .001$): semantically congruous words (conditions C+S+ and C+S-) were associated with longer RTs and higher error rates than semantically incongruous words (conditions C-S+ and C-S-). The main effect of Syntax and the Semantics by Syntax interaction were not significant.

3.2.2. ERP data

As can be seen in Figure 4, and in contrast with the results of Experiment 1, the simple syntactic violation (C+S-) elicited more positivity than the control condition (C+S+). Moreover, a larger N400 component was elicited in the simple conceptual violation condition (C-S+) than in the control condition (C+S+; see Figure 5). Finally, both the N400 and P600 components were larger in the double incongruity (C-S-) than in the control condition (see Figure 6). To test for the reliability of these differences, ANOVAs were conducted in the same latency bands as in Experiment 1.

In the 50–150 ms and 150–300 ms ranges, there was no main effect of Syntax or Semantics. In addition, there was no significant interaction between any of these factors and the factors Hemisphere and Region (all $ps > .05$).

In the 300–500 ms range, there was a significant main effect of Semantics at both midline ($F(1,13) = 13.09, p = .003$) and lateral electrodes ($F(1,13) = 12.00, p = .004$): semantically incongruous words (conditions C-S+ and C-S-) elicited a larger N400 than semantically congruous words (conditions C+S+ and C+S-). There were also a significant main effect of Syntax at both midline ($F(1,13) = 6.98, p = .020$) and lateral electrodes ($F(1,13) = 6.96, p = .020$) and a significant Syntax by Region interaction ($F(2,26) = 4.93,$

TABLE 4. Mean error rates (in percentage) and mean RTs (in milliseconds) in the four experimental conditions

Conditions	Error rates (SD)	RTs (SD)
C+S+	19 (10)	724 (125)
C+S-	24 (11)	755 (157)
C-S+	3 (4)	678 (151)
C-S-	3 (7)	650 (161)

NOTE: C+ = conceptually congruous; C- = conceptually incongruous; S+ = syntactically congruous; S- = syntactically incongruous. The Standard Deviation (SD) is presented in parentheses.

SYNTACTIC–SEMANTIC INTERPLAY IN FRENCH

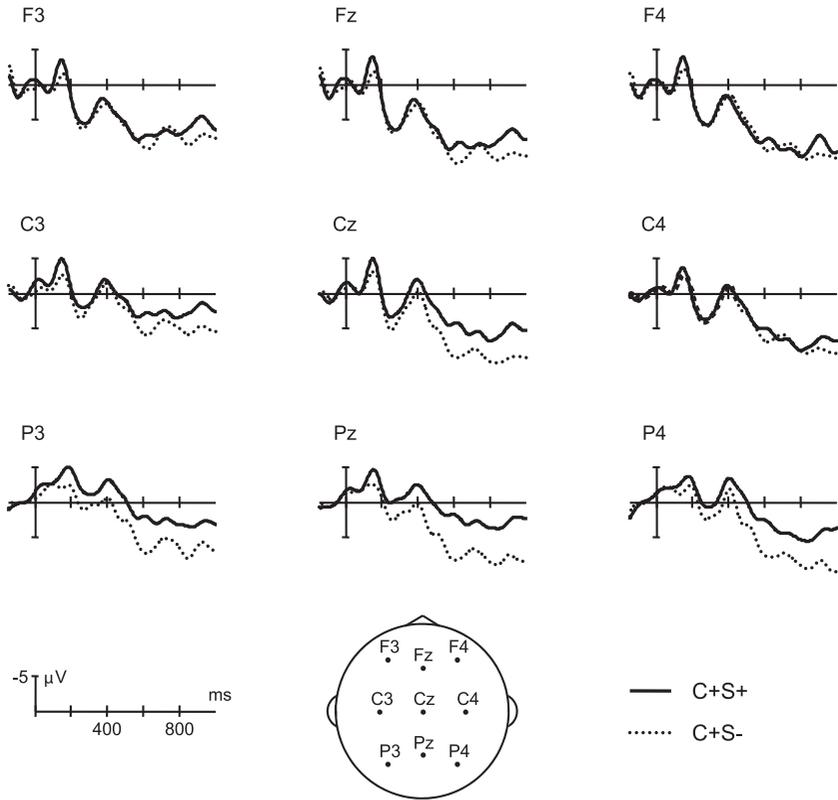


Fig. 4. Grand-average ERPs synchronized to the presentation of the final words in the control condition (C+S+, ‘Thomas prepared a scheme’, solid line) and simple syntactic violation condition (C+S-, ‘Thomas conspired a scheme’, dotted line) in Experiment 2.

$p = .019$): syntactically incongruous words (conditions C+S- and C-S-) elicited a larger positivity than syntactically congruous words (conditions C+S+ and C-S+) over the parietal region ($F(2,26) = 13.78, p = .002$).

In the 600–900 ms range, there was a main effect of Syntax at both midline electrodes ($F(1,13) = 10.75, p = .006$) and lateral electrodes ($F(1,13) = 6.60, p = .023$), as well as significant Syntax by Region interaction ($F(2,26) = 4.84, p = .020$) and Syntax by Semantics by Region interaction ($F(2,26) = 5.89, p = .007$): the C+S- condition elicited a larger positivity than in the C+S+ condition over the parietal ($F(1,13) = 26.49, p < .001$) and centro-temporal regions ($F(1,13) = 14.46, p = .022$). Moreover, the C-S- condition also elicited a larger positivity than in the C+S+ condition over the parietal region ($F(1,13) = 15.98, p = .001$). By contrast, no significant difference was found between the C-S+ and C-S- conditions.

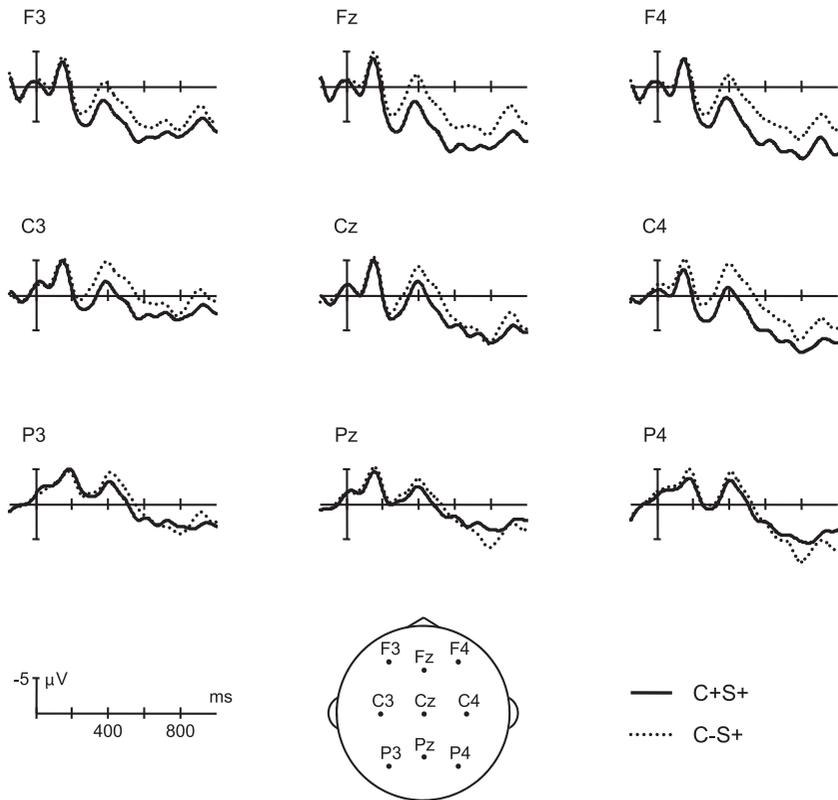


Fig. 5. Grand-average ERPs synchronized to the presentation of the final words in the control condition (C+S+, 'Thomas prepared a scheme', solid line) and simple semantic violation condition (C-S+, 'Thomas ploughed a scheme', dotted line) in Experiment 2.

In the 900–1300 ms range, the main effect of Syntax was significant at midline electrodes ($F(1,13) = 6.97, p = .020$): syntactically incongruous words continue to elicit a larger positivity than syntactically congruous words. There was no main effect of Semantics, or significant interaction.

3.3. DISCUSSION

Sentences ending with semantically incongruous words (conditions C-S+ and C-S-) produced an increased N400 effect as in Experiment 1. In contrast to Experiment 1, however, syntactically incongruous words (C+S- and C-S-) were associated with larger P600 components than syntactically congruous words (C+S+ and C-S+). This finding is in line with our hypothesis that reducing the strength of the sentence context (by replacing the prototypical subject of the verb by a neutral subject) increases the difficulty

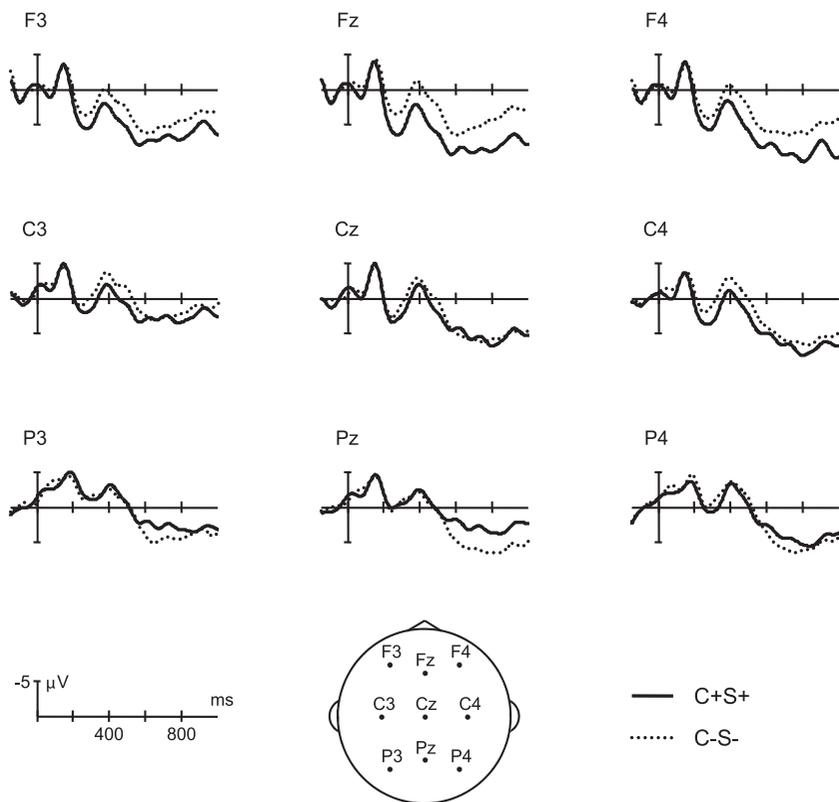


Fig. 6. Grand-average ERPs synchronized to the presentation of the final words in the control condition (C+S+, 'Thomas prepared a scheme', solid line) and the double violation condition (C-S-, 'Thomas lunched a scheme', dotted line) in Experiment 2.

of integrating the verb argument violation on the object so that the effect of syntactic incongruity becomes significant. This interpretation is also supported by the decrease in error rate and RTs in the simple syntactic violation condition (C+S-) condition in Experiment 2 as compared to Experiment 1, which may reflect reduced interference effects when the strength of the semantic context is decreased. Results of the two experiments are considered together in the 'General Discussion'.

4. General discussion

4.1. INFLUENCE OF SEMANTIC CONTEXT ON THE PROCESSING OF VERB ARGUMENT VIOLATION

The main comparison of interest is between the simple syntactic violation (C+S-) and the control condition (C+S+). While the difference between

these two conditions was not significant in Experiment 1, it was significant in Experiment 2, starting around 300 ms. As mentioned above, semantic congruency was increased in Experiment 1 by building sentences in which the verbs were associated with both prototypical subjects and internal objects (**L'ennemi a conspiré (INTR) un complot.* 'The enemy conspired a scheme.').

These results are important from a theoretical perspective. Certain linguistic features are known to favor transitive constructions (Hopper & Thompson, 1980) such as the *MODE*, the *TELIC*, the *PUNCTUAL*, *KINESIC*, and *VOLITIONAL* aspects of the verb, the *AGENTIVITY* of the subject, and the *INDIVIDUATION* and *AFFECTEDNESS* of the object. However, these properties are not sufficient to account for our results because they were similar for all intransitive verbs in our experiment (C+S- and C-S- conditions). Those sentences always contained (kinetic, non-punctual, and volitional) action verbs in the past tense; furthermore, subjects were referring to agents and objects were indefinite nouns (similarly individuated). Among the properties that favor transitivity, the only one distinguishing the successful intransitive verbs (C+S-) from the unsuccessful ones (C-S-) in our experiments is the affectedness of the object (i.e., the extent to which the object is affected by the process expressed in the verb). Affectedness of the patient, producing a salient result of the action, is actually considered by Kittilä (2002, 2011) as a central feature of transitive events.

Interestingly, a fine-grained account of the successful transitive coercion in our experiment (i.e., the simple syntactic violation condition in which a meaning could be attributed to the sentence, overriding the mismatch between the verb argument structure and the syntactic structure of the clause) can be inferred from the theoretical framework developed in Cognitive Construction Grammar theory (Goldberg, 1995, 1997, 2005, 2006; Michaelis, 2004). For space reasons, we limit the presentation of this refined framework to two relevant points for our explanation. First, in line with Fillmore's (1982) Frame Semantics, in Construction Grammar, the verb is considered to have a rich semantic structure (or *FRAME*) in which some components are brought to the foreground and specified as obligatorily expressed; namely, the *PARTICIPANT ROLES* corresponding to the semantic/thematic roles of other linguistic models (Fillmore, Lee-Goldman, & Rhodes, 2012). Second, the semantic component of a sentence is not restricted to the lexicon: syntactic constructions also have their own meanings, independent from the lexical meanings of their constituents (for an ERP study supporting this view, see Ye et al., 2007). For instance, the ditransitive construction (e.g., *She baked him a cake*) indicates that the agent argument acts to cause transfer of an object to a recipient (independently of the meaning of the verb *to bake*). During the building of the sentence, the participant roles of the verb fuse with the argument roles of the syntactic construction according to the semantic pattern of the

construction. Based on this theory, one can consider that the function of transitive constructions is to define an object as the patient affected by the activity expressed in the verb and instigated by the agentive subject. In sentences with intransitive verbs, there is typically no patient to fuse with the argument role of object. Nevertheless, a patient can be present in the background of the verb's semantic frame without being lexically profiled as such by the verb argument structure. This was the case for all the intransitive verbs used in the present experiment in the simple syntactic violation (C+S–) condition which were built up with internal objects. For instance, in the sentence **L'ennemi a conspiré (INTR) un complot* 'The enemy conspired a scheme', a scheme is the prototypical result of the activity of conspiring. So, the successful transitive interpretation, as shown by the smaller P600 amplitude in the simple syntactic violation (C+S–) than double violation (C–S–) conditions, is taken to reflect the movement to the foreground (by the transitive construction) of an object (*complot* 'scheme') that was present in the (rich) semantic structure/frame of the verb, but only as a background element. Thus, in line with the VERRIDE PRINCIPLE claimed in Cognitive Grammars (Michaelis, 2003⁴), our results show that the semantic coherence of the sentence seems to override the syntactic incongruity. By contrast, in **L'ennemi a déjeuné un complot* 'The enemy lunched a scheme', a scheme cannot be the result (object) of lunching and no transitive interpretation is available. Consequently, the syntactic construction is perceived as incongruous. To summarize, the ERP results reported in the present experiment can be accounted for by the linguistic theories that take into consideration both the specific characteristics of transitive constructions and the rich semantic frame of the verb (Fillmore, 1982). Furthermore, they validate a constructionist approach to coercion. In a modularist approach to coercion, such as the one developed by Piñango, Zurif, and Jackendoff (1999) for aspectual coercion, the coerced tokens are syntax–semantics mismatches requiring ENRICHED SEMANTIC COMPOSITION to achieve semantic compatibility between the sentence constituents; they are thus predicted to require additional processing cost. This additional processing effort should be detectable in the ERPs; no indicators of additional processing effort were detected in our experiment. By contrast, in a Construction Grammar account (e.g., Goldberg, 1995; Michaelis, 2003), we distinguish between unsuccessful and successful coercions tokens. Successful coercion is then analyzed as involving a match between the frames evoked by the predication and the construction, which does not require additional processing and therefore results in no differences in ERPs, as was the case.

[4] Michaelis (2003) considers that there is a general override principle stating that “if lexical and structural meaning conflict, the semantic specifications of the lexical element conform to those of the grammatical structure with which that lexical item is combined”.

If this interpretation is correct, reducing the overall strength of the sentence context in Experiment 2 by using semantically neutral relationships between the subjects and the verbs (**Thomas a conspiré (INTR) un complot.* *‘Thomas conspired a scheme.’), while maintaining strong relationships between verbs and internal objects, should not allow semantic information to override the problem posed by the syntactic incongruity. Results were in line with this prediction: in contrast to Experiment 1, the amplitude of the P600 was larger in the C+S- than in the C+S+ condition.

Interestingly, previous results can also be reinterpreted in the framework proposed above. In Hagoort et al. (1993), no P600 effect was generated by verb subcategorization violations (e.g., **The son of the rich industrialist boasts the car of his father*), possibly because, as in the present study, there is a strong semantic association between the different sentence constituents: the subject and the verb (a son of a rich industrialist is prototypically a boasting person), the subject and the object (he prototypically has an expensive car), and the verb and the syntactically unexpected object (a car can be the topic of boasting). By contrast, in Friederici and Frisch’s (2000) experiment, a P600 was generated in response to violations of verb argument structure. However, the overall meaning of the sentence was more difficult to access and the semantic context did not help override the syntactic incongruity. For instance, in the sentence (translated from German) **‘Today, the cousin dawdled the violinist at the lift’*, the semantic association between all constituents is low and, in particular, a ‘violinist’ cannot be the result of the action of ‘dawdling’ as the semantics of the transitive construction would imply. Finally, while Friederici and Frisch (2000) also reported an N400 component to verb argument structure violation, no N400 was generated in our Experiment 2. This may be explained by the presence of a relatively strong verb–object semantic relationship (e.g., ‘... conspired a scheme’) compared to Friederici and Frisch’s (2000) ‘... dawdled the violinist’.

Taken together, the results of these experiments highlight two interesting features. First, semantic information seems to contribute to the processing of syntactic structure. This interpretation is in line with several results showing an interaction between semantic and syntactic processing (Friederici, 2002; Gunter, Stowe, & Mulder, 1997, Experiment 2, 2000; Hahne & Friederici, 1999, Experiment 1). Going one step further, Ye et al. (2007) recently demonstrated that the semantic properties of syntactic structures influence the processing of transitive constructions in Chinese, thereby supporting the Construction Grammar approach to language. Second, and maybe more surprisingly, the semantic relationship between the subject and the verb in the current study clearly influenced the processing of the verb–object relationship, not only in terms of animacy or distinctness of the subject vis-à-vis the object as classically reported about transitivity (Naess, 2007),

but also in terms of general semantic information inducing (or not) prototypical scenarios and expectations favoring the recoverability of the sentence global meaning. This finding is in line with the constraint-based models (MacWhinney, 1987; McClelland et al., 1989) and with the idea that all linguistic cues are integrated into a meaningful global representation that is constantly updated and that generates expectations for upcoming linguistic elements (Robert, 1999, 2008; Victorri, 1997).

4.2. FUNCTIONAL SIGNIFICANCE OF THE P600 COMPONENT

Interestingly, in Experiment 1, a P600 component was elicited in the simple semantic violation condition (C–S+) and it was not different from the P600 generated in the double violation condition (C–SN). This result is in line with the semantic P600 described by several authors (Bornkessel-Schlevesky & Schlevesky, 2008; Kuperberg, 2007). However, the functional significance of the P600 component is still a matter of debate. Regardless of the question of its language specificity (Coulson, King, & Kutas, 1998; Osterhout & Hagoort, 1999; Patel, Gibson, Ratner, Besson, & Holcomb, 1998), the P600 component may reflect a processing initiated by various violations, such as semantic, morphosyntactic, and orthographic (Münste, Heinze, Matzke, Wieringa, & Johannes, 1998). Moreover, other authors have argued that the P600 is triggered by the integration of both semantic and syntactic information rather than syntactic anomaly per se (Brouwer, Fitz, & Hoeks, 2012), the reanalysis process that sets in whenever the syntactic and semantic/conceptual representations cannot be mapped onto one another (Bornkessel, Schlevesky, & Friederici, 2002; Friederici, 2002), the reanalysis of possible language errors in language monitoring (Kolk et al., 2003; van de Meerendonk, Kolk, Vissers, & Chwilla, 2010; Vissers, Chwilla, & Kolk, 2006, 2007), the reprocessing focused on the lexico-syntactic analysis (Kim & Sikos, 2011), the integration of prosodic and syntactic information (Eckstein & Friederici, 2005), the integration of metric and semantic information (Magne, Astésano, Aramaki, Ystad, Kronland-Martinet, & Besson, 2007), or the difficulty of integration processes in general (Kaan, Harris, Gibson, & Holcomb, 2000).

Interestingly, in Experiment 2, similar semantic incongruities did not elicit an increased P600. One possible explanation is the difference in the strength of the semantic context between the two experiments. In Experiment 1, though the object was not semantically related to the verb (e.g., ‘lunch’ and ‘scheme’), it was strongly related to the subject (e.g., ‘enemy’ and ‘scheme’). As a result, the observed P600 may reflect a reanalysis arising from the conflicting information between the weak verb–object relationship and the strong subject–object relationship. In contrast, in Experiment 2, the semantic relationship between the subject and the object was neutral (e.g., ‘Thomas’

and ‘scheme’). Thus, the absence of P600 may reflect that no reanalysis was required since both the subject–object and verb–object associations were weak. These interpretations are very close to the proposal by Kim and Sikos (2011, p. 18) that when there is a conflict between semantic and syntactic cues, “syntactic cues can vary in their ability to resist vs. ‘surrender’ to challenge from semantics” and from Kos, Vosse, Van den Brink, and Hagoort’s (2010, p. 1) proposal that “The relative strength of the cues of the processing streams determines which level is affected most strongly by the conflict”. Overall, our results, by showing that P600-like components were elicited by both syntactic and semantic incongruities, coincide with the interpretation that P600 components are elicited whenever the reader has difficulty processing both structural and conceptual linguistic information (Eckstein & Friederici, 2005; Friederici, 2002; Kaan et al., 2000; Kuperberg et al., 2006; Münte et al., 1998).

4.3. THE N400 COMPONENT

In both Experiments 1 and 2, sentences ending with semantically unexpected words (conditions C–S+ and C–S–) elicited larger N400 components than sentences in the control condition (C+S+). These results are in line with previous results showing that N400 amplitude varies as a function of word expectancy: the less expected a word within a sentence context, the larger the N400 amplitude (Kutas & Hillyard, 1984). The reported N400 effect may result both from the local incongruity linked to the presentation of a direct object semantically unrelated to the preceding verb, and from a general integration difficulty of building a coherent and meaningful representation of the sentence with the available linguistic information (Brown, Hagoort, & Kutas, 2000; Hagoort, 2008). These interpretations are compatible with the scenario mapping theory (Sanford & Garrod, 1998) following which the N400 effect reflects the goodness-of-fit of a word with global world knowledge, and with recent results showing no N400 to locally ambiguous words that can be easily integrated within the global sentence context (Sanford, Leuthold, Bohan, & Sanford, 2011).

4.4. CONCLUSION

The present study investigated the relationship between syntax and semantics in French, by orthogonally manipulating the syntactic and conceptual/semantic aspects of verb subcategorization. Our results showed that the same syntactic incongruity was processed differently as a function of the semantic context in which it was presented. These results, therefore, favor the view that at least some aspects of syntactic and semantic information are processed in interaction.

Moreover, when contrasted with the results of Experiment 1, the results of Experiment 2 highlight the importance of the subject–verb semantic relationship in building coherent sentence representations. They also demonstrate that the S–V relationship exerts a strong influence on the processing of the V–O relationship. Finally, the finding that the amplitude of the P600 component was modulated by semantic congruency, even without syntactic violations, favors the functional interpretation that the P600 component reflects a general integration process, in which both syntactic and conceptual representations are taken into account. In accordance with linguistic cognitive–functional theories (e.g., Barlow & Kemmer, 2000; Fillmore, 1982; Goldberg, 1995, 2005; Tomasello, 1998), dynamical models of sentence comprehension (e.g., MacWhinney & Bates 1989), the processing competition account (Kos et al., 2010), and recent views advocated by Kim and Sikos (2011), these results suggest that the semantics–syntax distinction is not as clear-cut as previously thought, that syntactic and semantic processing are highly interactive, and that syntactic processing is strongly context-dependent.

REFERENCES

- Barlow, M., & Kemmer, S. (2000). *Usage-based models of language*. Stanford: CSLI Publications.
- Bescherelle (1990). *Bescherelle 3: La grammaire pour tous*. Paris: Editions Hatier.
- Boons, J. P., Guillet, A., & Leclerc, C. (1976). *La structure des phrases simples en français: Constructions intransitives*. Genève: Droz.
- Bornkessel, I., & Schlesewsky, M. (2006). The extended argument dependency model: a neurocognitive approach to sentence comprehension across languages. *Psychological Review*, **113** (4), 787–821.
- Bornkessel, I., Schlesewsky, M., & Friederici, A. D. (2002). Beyond syntax: language-related positivities reflect the revision of hierarchies. *Neuroreport*, **13** (3), 361–364.
- Bornkessel-Schlesewsky, I., & Schlesewsky, M. (2008). An alternative perspective on ‘semantic P600’ effects in language comprehension. *Brain Research Reviews*, **59** (1), 55–73.
- Bresnan, J. (2001). *Lexical-functional syntax*. Oxford: Blackwell.
- Brouwer, H., Fitz, H., & Hoeks, J. (2012). Getting real about semantic illusions: rethinking the functional role of the P600 in language comprehension. *Brain Research*, **1446**, 127–143.
- Brown, C. M., & Hagoort, P. (1999). The cognitive neuroscience of language: challenges and future directions. In C. M. Brown, & P. Hagoort (Eds.), *The neurocognition of language* (pp. 3–14). Oxford: Oxford University Press.
- Brown, C. M., Hagoort, P., & Kutas, M. (2000). Postlexical integration processes in language comprehension: evidence from brain-imaging research. In M. S. Gazzaniga (Ed.), *The new cognitive neurosciences* (pp. 881–895). Cambridge, MA: MIT Press.
- Chomsky, N. (1965). *Aspects of the theory of syntax*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Comrie, B. (1993). Argument structure. In J. Jacobs, A. von Stechow, W. Sternefeld, & T. Venneman (Eds.), *Syntax: Ein internationales handbuch zeitgenössischer forschung: Halbband I* [An international handbook of contemporary research: Volume 1] (pp. 905–914). Berlin/New York: Walter de Gruyter.
- Conjugaison (2005). *Collection Le Robert et Nathan*. Paris: Nathan.
- Coulson, S., King, J., & Kutas, M. (1998). Expect the unexpected: event-related brain response to morphosyntactic violations. *Language and Cognitive Processes*, **13** (1), 21–58.

- De Swart, P. (2007). *Cross-linguistic variation in object marking*. Unpublished dissertation, University of Nijmegen.
- Deutsch, V., & Bentin, S. (2001). Syntactic and semantic factors in processing gender agreement in Hebrew: evidence from ERPs and eye movements. *Journal of Memory and Language*, **45**, 200–224.
- Dixon, R. M. W., & Aikhenvald, A. Y. (2000). Introduction. In R. M. W. Dixon, & A. Y. Aikhenvald (Eds.), *Changing valency: case studies in transitivity* (pp. 1–29). Cambridge: Cambridge University Press.
- Eckstein, K., & Friederici, A. D. (2005). Late interaction of syntactic and prosodic processes in sentence comprehension as revealed by ERPs. *Cognitive Brain Research*, **25** (1), 130–143.
- Fillmore, C. J. (1982). Frame Semantics. In Linguistic Society of Korea (Ed.), *Linguistics in the morning calm* (pp. 111–138). Seoul: Hanshin.
- Fillmore, C. J., Lee-Goldman, R., & Rhodes, R. (2012). The FrameNet Constructicon. In Sag, I. A., & Boas, H. C. (Eds.), *Sign-based Construction Grammar*. Stanford: CSLI Publications.
- Frazier, L., & Clifton, C. Jr. (1996). *Construal*. Boston: MIT Press.
- Friederici, A. D. (2002). Towards a neural basis of auditory sentence processing. *Trends in Cognitive Sciences*, **6** (2), 78–84.
- Friederici, A. D., & Frisch, S. (2000). Verb argument structure processing: the role of verb specific and argument-specific information. *Journal of Memory and Language*, **43** (3), 476–507.
- Friederici, A. D., Gunter, T. C., Hahne, A., & Mauth, K. (2004). The relative timing of syntactic and semantic processes in sentence comprehension. *NeuroReport*, **15** (1), 165–169.
- Friederici, A. D., Pfeifer, E., & Hahne, A. (1993). Event-related brain potentials during natural speech processing: effects of semantic, morphological and syntactic violations. *Cognitive Brain Research*, **1** (3), 183–192.
- Frisch, S., Hahne, A., & Friederici, A. D. (2004). Word category and verb-argument structure information in the dynamics of parsing. *Cognition*, **91** (3), 191–219.
- Geyer, A., Holcomb, P., Kuperberg, G., & Perlmutter, N. (2006). Plausibility and sentence comprehension: an ERP study. *Journal of Cognitive Neuroscience*, Supplement 2006.
- Givón, T. (2001). *Syntax: an introduction*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Goldberg, A. (1995). *Constructions: a construction grammar approach to argument structure*. Chicago/London: University of Chicago Press.
- Goldberg, A. (1997). The relationships between verbs and constructions. In M. Verspoor, & E. Sweetser (Eds.), *Lexicon and grammar* (pp. 383–398). Amsterdam: John Benjamins.
- Goldberg, A. (2005). Argument realization: the role of constructions, lexical semantics and discourse factors. In J. O. Östman, & M. Fried (Eds.), *Construction Grammars: cognitive grounding and theoretical extensions* (pp. 17–43). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Goldberg, A. (2006). *Construction at work: the nature of generalization in language*. Oxford: Oxford University Press.
- Gunter, T. C., Friederici, A. D., & Schriefers, H. (2000). Syntactic gender and semantic expectancy: ERPs reveal early autonomy and late interaction. *Journal of Cognitive Neuroscience*, **12** (4), 556–568.
- Gunter, T. C., Stowe, L. A., & Mulder, G. (1997). When syntax meets semantics. *Psychophysiology*, **34** (6), 660–676.
- Hagoort, P. (2003). Interplay between syntax and semantics during sentence comprehension: ERP effects of combining syntactic and semantic violations. *Journal of Cognitive Neuroscience*, **15** (6), 883–899.
- Hagoort, P. (2008). The fractionation of spoken language understanding by measuring electrical and magnetic brain signals. *Philosophical Transactions of the Royal Society of London B: Biological Sciences*, **363**, 1055–1069.
- Hagoort, P., Brown, C. M., & Groothusen, J. (1993). The Syntactic Positive Shift (SPS) as an ERP measure of syntactic processing. *Language and Cognitive Processes*, **8** (4), 439–484.
- Hahne, A., & Friederici, A. D. (1999). Electrophysiological evidence for two steps in syntactic analysis: early automatic and late controlled processes. *Journal of Cognitive Neuroscience*, **11** (2), 194–205.

- Hahne, A., & Friederici, A. D. (2002). Differential task effects on semantic and syntactic processes as revealed by ERPs. *Cognitive Brain Research*, **13** (3), 339–356.
- Hoeks, J. C., Stowe, L. A., & Doedens, G. (2004). Seeing words in context: the interaction of lexical and sentence level information during reading. *Cognitive Brain Research*, **19** (1), 59–73.
- Hopper, P. J., & Thompson, S. A. (1980). Transitivity in grammar and discourse. *Language*, **56** (2), 251–299.
- Kaan, E., Harris, A., Gibson, E., & Holcomb, P. J. (2000). The P600 as an index of syntactic integration difficulty. *Language and Cognitive Processes*, **15** (2), 159–201.
- Kibort, A. (2008). Transitivity. Online: <<http://www.grammaticalfeatures.net/features/transitivity.html>> (last accessed 7 January 2008).
- Kittilä, S. (2002). *Transitivity: towards a comprehensive typology*. Turku/Åbo: Åbo Akademis Tryckeri.
- Kittilä, S. (2011). Transitivity typology. In J. J. Song (Ed.), *The Oxford handbook of linguistic typology* (pp. 346–367). Oxford/New York: Oxford University Press.
- Kim, A., & Osterhout, L. (2005). The independence of combinatory semantic processing: evidence from event-related potentials. *Journal of Memory and Language*, **52** (2), 205–225.
- Kim, A., & Sikos, L. (2011). Conflict and surrender during sentence processing: an ERP study of syntax–semantics interaction. *Brain and Language*, **118**, 15–22.
- Kolk, H. H., Chwilla, D. J., van Herten, M., & Oor, P. J. (2003). Structure and limited capacity in verbal working memory: a study with event-related potentials. *Brain and Language*, **85**, 1–36.
- Kos, M., Vosse, T., Van den Brink, D., & Hagoort, P. (2010). About edible restaurants: conflicts between syntax and semantics as revealed by ERPs. *Frontiers in Psychology*, 1:222. doi: 10.3389/fpsyg.2010.00222 (last accessed 4 September 2012).
- Kuperberg, G. R., Caplan, D., Sitnikova, T., Eddy, M., & Holcomb, P. J. (2006). Neural correlates of processing syntactic, semantic and thematic relationships in sentences. *Language and Cognitive Processes*, **21** (5), 489–530.
- Kuperberg, G. R., Kreher, D. A., Sitnikova, T., Caplan, D. N., & Holcomb, P. J. (2007). The role of animacy and thematic relationships in processing active English sentences: evidence from event-related potentials. *Brain and Language*, **100**, 223–237.
- Kuperberg, G. R., Sitnikova, T., Caplan, D., & Holcomb, P. J. (2003). Electrophysiological distinctions in processing conceptual relationships within simple sentences. *Cognitive Brain Research*, **17** (1), 117–129.
- Kutas, M., & Federmeier, K. D. (2011). Thirty years and counting: finding meaning in the N400 component of the event-related brain potential (ERP). *Annual Review of Psychology*, **62**, 621–647.
- Kutas, M., Federmeier, K. D., Coulson, S., King, J. W., & Münte, T. F. (2000). Language. In J. T. Cacioppo, G. Tassinary, & G. G. Berntson (Eds.), *Handbook of psychophysiology* (pp. 576–601). New York: Cambridge University Press.
- Kutas, M., & Hillyard, S. A. (1980). Reading senseless sentences: brain potentials reflect semantic incongruity. *Science*, **207**, 203–204.
- Kutas, M., & Hillyard, S. A. (1984). Event-related brain potentials (ERPs) elicited by novel stimuli during sentence processing. *Annals of the New York Academy of Science*, **425**, 236–241.
- Larousse (Ed.) (1996). *Le Petit Larousse Illustré*. Paris: Larousse.
- MacWhinney, B. (1987). The competition model. In B. MacWhinney (Ed.), *Mechanisms of language acquisition* (pp. 73–136). Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- MacWhinney, B., & Bates, E. (1989). *The crosslinguistic study of sentence processing*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Magne, C., Astésano, C., Aramaki, M., Ystad, S., Kronland-Martinet, R., & Besson, M. (2007). Influence of syllabic lengthening on semantic processing in spoken French: behavioral and electrophysiological evidence. *Cerebral Cortex*, **17** (11), 2659–2668.
- Malchukov, A. (2006). Transitivity parameters and transitivity alternations: constraining co-variation. In L. Kulikov, A. Malchukov, & P. de Swart (Eds.), *Studies on case, valency and transitivity* (pp. 329–359). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

- Martín-Loeches, M., Nigbur, R., Casado, P., Hohlfeld, A., & Sommer, W. (2006). Semantics prevalence over syntax during sentence processing: a brain potential study of noun–adjective agreement in Spanish. *Brain Research*, **1093** (1), 178–189.
- McClelland, J. L., St John, M., & Taraban, R. (1989). Sentence comprehension: a parallel distributed processing approach. *Language and Cognitive Processes*, **4** (3/4), 287–335.
- Michaelis, L. (2003). Word meaning, sentence meaning, and syntactic meaning. In H. Cuykens, R. Dirven, & J. R. Taylor (Eds.), *Cognitive approaches to lexical semantics* (pp. 163–210). Berlin / New York: Mouton de Guyter.
- Michaelis, L. (2004). Type-shifting in Construction Grammar: an integrated approach to aspectual coercion. *Cognitive Linguistics*, **15** (1), 1–67.
- Mithun, M., & Chafe, W. (1999). What are S, A, and O? *Studies in Language*, **23** (3), 569–596.
- Münte, T. F., Heinze, H. J., Matzke, M., Wieringa, M. B., & Johannes, S. (1998). Brain potentials and syntactic violations revisited: no evidence for specificity of the syntactic positive shift. *Neuropsychologia*, **36** (3), 217–226.
- Næss, A. (2007). *Prototypical transitivity*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Nieuwland, M. S., & van Berkum, J. J. A. (2005). Testing the limits of the semantic illusion phenomenon: ERPs reveal temporary change deafness in discourse comprehension. *Cognitive Brain Research*, **24** (3), 691–701.
- Osterhout, L., & Hagoort, P. (1999). A superficial resemblance does not necessarily mean you are part of the family: counterarguments to Coulson, King, and Kutas (1998) in the P600/SPSP300 debate. *Language and Cognitive Processes*, **14** (1), 1–14.
- Osterhout, L., & Holcomb, P. J. (1992). Event-Related brain potentials elicited by syntactic anomaly. *Journal of Memory and Language*, **31**, 785–804.
- Osterhout, L., & Nicol, J. (1999). On the distinctiveness, independence, and time course of the brain responses to syntactic and semantic anomalies. *Language and Cognitive Processes*, **14** (3), 283–317.
- Palolahti, M., Leino, S., Jokela, M., Kopra, K., & Paavilainen, P. (2005). Event-related potentials suggest early interaction between syntax and semantics during on-line sentence comprehension. *Neuroscience Letter*, **384** (3), 222–227.
- Patel, A., Gibson, E., Ratner, J., Besson, M., & Holcomb, P. (1998). Processing syntactic relations in language and music: an Event-Related Potential study. *Journal of Cognitive Neuroscience*, **10** (6), 717–733.
- Piñango, M., Zurif, E., & Jackendoff, R. (1999). Real-Time processing implications of enriched composition at the syntax–semantics interface. *Journal of Psycholinguistic Research*, **28** (4), 395–434.
- Raettig, T., Frisch, S., Friederici, A. D., & Kotz, S. (2010). Neural correlates of morphosyntactic and verb–argument structure processing: an fMRI study. *Cortex*, **46** (5), 613–620.
- Robert, S. (1999). Cognitive invariants and linguistic variability: from units to utterance. In C. Fuchs, & S. Robert (Eds.), *Language diversity and cognitive representations* (pp. 21–35). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Robert, S. (2008). Words and their meanings: principles of variation and stabilization. In M. Vanhove (Ed.), *From polysemy to semantic change: towards a typology of lexical semantic associations* (pp. 55–92). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Rösler, F., Pütz, P., Friederici, A., & Hahne, A. (1993). Event-Related brain Potentials while encountering semantic and syntactic constraint violations. *Journal of Cognitive Neuroscience*, **5** (3), 345–362.
- Sanford, A. J., & Garrod, S. C. (1998). The role of scenario mapping in text comprehension. *Discourse Processes*, **26** (2/3), 159–190.
- Sanford, A. J., Leuthold, H., Bohan, J., & Sanford, A. J. S. (2011). Anomalies at the borderline of awareness: an ERP study. *Journal of Cognitive Neuroscience*, **23** (3), 514–523.
- Tomasello, M. (1998). *The new psychology of language: cognitive and functional approaches to language structure*. Mahwah: Lawrence Erlbaum.
- van de Meerendonk, N., Kolk, H. H. J., Vissers, C. Th. W. M., & Chwilla, D. J. (2010). Monitoring in language perception: mild and strong conflicts elicit different ERP patterns. *Journal of Cognitive Neuroscience*, **22** (1), 67–82.

- van Herten, M., Chwilla, D. J., & Kolk, H. H. (2006). When heuristics clash with parsing routines: ERP evidence for conflict monitoring in sentence perception. *Journal of Cognitive Neuroscience*, **18** (7), 1181–1197.
- Vicторri, B. (1997). La polysémie: un artefact de la linguistique ? [Polysemy: an artefact from linguistics?]. *Revue de Sémantique et de Pragmatique*, **2**, 41–62.
- Visser, C. Th. W. M., Chwilla, D. J., & Kolk, H. H. J. (2006). Monitoring in language perception: the effect of misspellings of words in highly constrained sentences. *Brain Research*, **1106** (1), 150–163.
- Visser, C. Th. W. M., Chwilla, D. J., & Kolk, H. H. J. (2007). The interplay of heuristics and parsing routines in sentence comprehension: evidence from ERPs and reaction times. *Biological Psychology*, **75** (1), 8–18.
- Wicha, N. Y. Y., Moreno, E. M., & Kutas, M. (2004). Anticipating words and their gender: an Event-related Brain Potential study of semantic integration, gender expectancy, and gender agreement in Spanish sentence reading. *Journal of Cognitive Neuroscience*, **16** (7), 1272–1288.
- Ye, Z., Luo, J. Y., Friederici, A.D., & Zhou, X. (2006). Semantic and syntactic processing in Chinese sentence comprehension: evidence from event-related potentials. *Brain Research*, **1071** (1), 186–196.
- Ye, Z., Zhan, W., & Zhou, X. (2007). The semantic processing of syntactic structure in sentence comprehension: an ERP study. *Brain Research*, **1142**, 135–145.

APPENDIX A: EXPERIMENTAL SENTENCES

Conditions: a = C+S+, b = C+S–, c = C–S+, d = C–S–

- 1 a La concierge, a colporté, un ragot.
- 2 b La concierge, a bavardé, un ragot.
- 3 c La concierge, a torturé, un ragot.
- 4 d La concierge, a végété, un ragot.
- 5 a L'ennemi, a préparé, un complot.
- 6 b L'ennemi, a conspiré, un complot.
- 7 c L'ennemi, a labouré, un complot.
- 8 d L'ennemi, a déjeuné, un complot.
- 9 a L'écolier, a recopié, un devoir.
- 10 b L'écolier, a paressé, un devoir.
- 11 c L'écolier, a débouché, un devoir.
- 12 d L'écolier, a crépité, un devoir.
- 13 a L'élève, a présenté, une excuse.
- 14 b L'élève, a ronchonné, une excuse.
- 15 c L'élève, a replanté, une excuse.
- 16 d L'élève, a pédalé, une excuse.
- 17 a L'espion, a suggéré, une manœuvre.
- 18 b L'espion, a intrigué, une manœuvre.
- 19 c L'espion, a raboté, une manœuvre.
- 20 d L'espion, a séjourné, une manœuvre.
- 21 a Le bébé, a esquissé, une mimique.
- 22 b Le bébé, a grimacé, une mimique.
- 23 c Le bébé, a gouverné, une mimique.

- 24 d Le bébé, a galopé, une mimique.
 25 a Le soldat, a effectué, une corvée.
 26 b Le soldat, a flemmardé, une corvée.
 27 c Le soldat, a étranglé, une corvée.
 28 d Le soldat, a plafonné, une corvée.
 29 a Le malade, a ressenti, un frisson.
 30 b Le malade, a grelotté, un frisson.
 31 c Le malade, a installé, un frisson.
 32 d Le malade, a fureté, un frisson.
 33 a Le marin, a repéré, un trajet.
 34 b Le marin, a navigué, un trajet.
 35 c Le marin, a réveillé, un trajet.
 36 d Le marin, a éclaté, un trajet.
 37 a Le notaire, a proposé, un accord.
 38 b Le notaire, a transigé, un accord.
 39 c Le notaire, a sulfaté, un accord.
 40 d Le notaire, a gambadé, un accord.
 41 a Le client, a proféré, une insulte.
 42 b Le client, a tempêté, une insulte.
 43 c Le client, a accroché, une insulte.
 44 d Le client, a boitillé, une insulte.
 45 a Le voyou, a murmuré, une injure.
 46 b Le voyou, a ricané, une injure.
 47 c Le voyou, a dérangé, une injure.
 48 d Le voyou, a résidé, une injure.
 49 a Le comique, a improvisé, une astuce.
 50 b Le comique, a plaisanté, une astuce.
 51 c Le comique, a arrosé, une astuce.
 52 d Le comique, a sautillé, une astuce.
 53 a Le pilote, a réalisé, une cascade.
 54 b Le pilote, a voltigé, une cascade.
 55 c Le pilote, a caressé, une cascade.
 56 d Le pilote, a grisonné, une cascade.
 57 a Le gamin, a étouffé, un sanglot.
 58 b Le gamin, a pleurniché, un sanglot.
 59 c Le gamin, a allumé, un sanglot.
 60 d Le gamin, a prospéré, un sanglot.
 61 a L'adjutant, a formulé, un reproche.
 62 b L'adjutant, a sourcillé, un reproche.
 63 c L'adjutant, a enfermé, un reproche.
 64 d L'adjutant, a serpenté, un reproche.
 65 a Le clochard, a déclamé, une tirade.

- 66 b Le clochard, a déliré, une tirade.
 67 c Le clochard, a encerclé, une tirade.
 68 d Le clochard, a rayonné, une tirade.
 69 a Le voleur, a retenu, un sursaut.
 70 b Le voleur, a tressailli, un sursaut.
 71 c Le voleur, a déposé, un sursaut.
 72 d Le voleur, a évolué, un sursaut.
 73 a Le champion, a accompli, un exploit.
 74 b Le champion, a jubilé, un exploit.
 75 c Le champion, a licencié, un exploit.
 76 d Le champion, a ruisselé, un exploit.
 77 a Le vieillard, a raconté, une histoire.
 78 b Le vieillard, a radoté, une histoire.
 79 c Le vieillard, a remorqué, une histoire.
 80 d Le vieillard, a clopiné, une histoire.
 81 a La voisine, a annoncé, une nouvelle.
 82 b La voisine, a papoté, une nouvelle.
 83 c La voisine, a vidangé, une nouvelle.
 84 d La voisine, a fonctionné, une nouvelle.
 85 a Le gardien, a prolongé, une sieste.
 86 b Le gardien, a somnolé, une sieste.
 87 c Le gardien, a financé, une sieste.
 88 d Le gardien, a éternué, une sieste.
 89 a Le ministre, a établi, une alliance.
 90 b Le ministre, a magouillé, une alliance.
 91 c Le ministre, a voyagé, une alliance.
 92 d Le ministre, a immigré, une alliance.
 93 a L'étudiant, a rédigé, une réponse.
 94 b L'étudiant, a disserté, une réponse.
 95 c L'étudiant, a colmaté, une réponse.
 96 d L'étudiant, a vacillé, une réponse.
 97 a L'acrobate, a réussi, une pirouette.
 98 b L'acrobate, a tournoyé, une pirouette.
 99 c L'acrobate, a chatouillé, une pirouette.
 100 d L'acrobate, a resurgi, une pirouette.
 101 a Le grand-père, a débité, une sornette.
 102 b Le grand-père, a divagué, une sornette.
 103 c Le grand-père, a vacciné, une sornette.
 104 d Le grand-père, a demeuré, une sornette.
 105 a La fillette, a ébauché, un sourire.
 106 b La fillette, a minaudé, un sourire.
 107 c La fillette, a replié, un sourire.

- 108 d La fillette, a pataugé, un sourire.
 109 a L'accusé, a inventé, un mensonge.
 110 b L'accusé, a fabulé, un mensonge.
 111 c L'accusé, a fusillé, un mensonge.
 112 d L'accusé, a canoté, un mensonge.

APPENDIX B: FILLER SENTENCES

Conditions : a = morphologically incongruous, b, c, and d = morphologically congruous

- 1 a Dans l'article, le chroniqueur, colportèrent, la nouvelle.
 2 b Dans l'autobus, l'écolier, bavarda, constamment.
 3 c Son mari, fut torturé, pendant, la guerre.
 4 d Malgré ses efforts, Paul, végète, dans sa carrière.
 5 a Dans l'atelier, le sculpteur, préparèrent, ses outils.
 6 b Dans son bureau, le général, conspira, sans scrupule.
 7 c Le champ, a été labouré, en entier.
 8 d La voisine, déjeunera, avec nous, demain.
 9 a Dans son carnet, l'architecte, recopièrent, les mesures.
 10 b Dans sa cabine, le gardien, paressa, sans se gêner.
 11 c Le serveur, a débouché, une bouteille.
 12 d Le feu, crépite, dans la cheminée.
 13 a Dans le défilé, le mannequin, présentèrent, le modèle.
 14 b Dans son atelier, le garagiste, ronchonnait, en permanence.
 15 c L'éleveur, a replanté, du maïs, pour ses cochons.
 16 d Le facteur, pédalait, en sifflant, une chanson, d'autrefois.
 17 a Dans son rapport, le savant, suggérèrent, une formule.
 18 b Dans sa rancune, le vicomte, intrigua, sournoisement.
 19 c Le menuisier, a raboté, le bas, de la porte.
 20 d L'actrice, séjournait, souvent à Paris.
 21 a Dans sa surprise, le ministre, esquissèrent, un refus.
 22 b Dans sa douleur, le blessé, grimaça, soudainement.
 23 c Le président, gouvernait, avec fermeté.
 24 d La jument, galopait, dans la campagne.
 25 a Dans sa misère, le pionnier, effectuèrent, des miracles.
 26 b Dans le café, le garçon, flemmardait, derrière le bar.
 27 c La victime, n'a pas été, étranglée, mais étouffée.
 28 d Le candidat, plafonne, dans les sondages.
 29 a Dans la flatterie, la vedette, ressentirent, l'ironie.
 30 b Dans son taudis, le mendiant, grelotta, tout l'hiver.
 31 c Les comédiens, avaient installé, des tréteaux, sur la place, du village.

- 32 d Il m'énerve, à fureter, constamment, dans mes affaires.
 33 a Dans la forêt, le marcheur, repérèrent, une clairière.
 34 b Dans la tempête, l'amiral, navigua, au jugé.
 35 c Le coq, a réveillé, tout le village.
 36 d La bombe, a éclaté, en plein match.
 37 a Dans sa lettre, l'envoyé, proposèrent, une alliance.
 38 b Dans son courrier, le vendeur, transigea, sur les prix.
 39 c Ma sœur, n'aime pas, sulfater, les raisins.
 40 d Les enfants, gambadent, près de, la rivière.
 41 a Dans son discours, le gréviste, proférèrent, une menace.
 42 b Dans la cuisine, la servante, tempêta, de colère.
 43 c Le boucher, a accroché, des saucisses, dans sa devanture.
 44 d Le chien, boitille, car il s'est tordu, la patte.
 45 a Dans son angoisse, l'accusé, murmurèrent, une prière.
 46 b Dans la chambrée, le sergent, ricana, nerveusement.
 47 c Michel, a dérangé, la réunion, à cause, de son retard.
 48 d Depuis dix ans, Paul, a résidé, dans plusieurs pays.
 49 a Dans l'euphorie, le convive, improvisèrent, un couplet.
 50 b Dans la boutique, la jeune fille, plaisanta, gentiment.
 51 c L'été, il faut arroser, régulièrement, les rosiers.
 52 d Des moineaux, sautillaient, autour, d'une flaque, dans le jardin.
 53 a Dans sa folie, le tyran, réalisèrent, ses désirs.
 54 b Dans l'opéra, la danseuse, voltigea, dangereusement.
 55 c La grand-mère, caresse, le chat, sur ses genoux.
 56 d Le directeur, a les tempes, qui grisonnent, peu à peu.
 57 a Dans les bureaux, le patron, étouffèrent, le scandale.
 58 b Dans l'alcôve, la mariée, pleurnicha, cinq minutes.
 59 c Raymond, allume, la radio, dès qu'il rentre, chez lui.
 60 d Depuis qu'il est marié, ses affaires, prospèrent.
 61 a Dans sa missive, l'employé, formulèrent, une requête.
 62 b Dans son silence, l'avocat, sourcilla, légèrement.
 63 c Au Moyen Age, des murailles, enfermaient, toutes les villes.
 64 d La rivière, serpentait, entre, les collines boisées.
 65 a Dans sa roulotte, le tzigane, déclamèrent, une poésie.
 66 b Dans la chambre, l'alcoolique, délira, de longues heures.
 67 c Les troupes, encerclèrent, la ville, au petit jour.
 68 d Le visage, de Sophie, rayonnait, de joie.
 69 a Dans son assaut, l'assaillant, retinrent, les archers.
 70 b Dans son sommeil, le patient, tressaillit, brusquement.
 71 c Les chauffeurs, de taxi, n'aiment pas, déposer, leurs passagers, le long des, grandes avenues.
 72 d Les chiffres, du chômage, évoluent, dans, le bon sens.

- 73 a Dans la descente, le champion, accomplirent, une prouesse
 74 b Dans l'opérette, le ténor, jubila, de bonheur.
 75 c Le contremaître, a licencié, un manœuvre.
 76 d La pluie, ruisselait, dans la cave, par, un soupirail.
 77 a Dans la soirée, l'invité, racontèrent, une légende.
 78 b Dans le bateau, le grand-père, radota, tant et plus.
 79 c Le camion, remorquait, une voiture, en panne.
 80 d Pierre, a clopiné, longtemps, après, son accident.
 81 a Dans son courrier, le soldat, annoncèrent, son départ.
 82 b Dans l'ascenseur, le facteur, papota, longuement.
 83 c Le plombier, a vidangé, le circuit d'eau.
 84 d La machine, à laver, ne fonctionne plus.
 85 a Dans sa bonté, le jury, prolongèrent, le sursis.
 86 b Dans son fauteuil, le garçon, somnola, un quart d'heure.
 87 c La compagnie, a financé, l'expédition.
 88 d Le curé, éternua, bruyamment, au cours, de la messe.
 89 a Dans son office, l'avocat, établirent, un contrat.
 90 b Dans son travail, ce diplomate, magouilla, sans cesse.
 91 c Rémy, a voyagé, aux quatre coins, du monde.
 92 d Beaucoup, de scientifiques, étrangers, ont immigré, aux Etats-Unis.
 93 a Dans le bureau, le comptable, rédigèrent, une facture.
 94 b Dans son discours, l'orateur, disserta, brillamment.
 95 c Le maçon, a colmaté, les brèches, sur la façade, de la maison.
 96 d La flamme, de la bougie, vacille, dans la nuit.
 97 a Dans la foulée, le joueur, réussirent, un coup-double.
 98 b Dans la soirée, le valseur, tournoya, sans répit.
 99 c Les herbes sèches, lui chatouillaient, l'oreille.
 100 d Le disparu, a resurgi, un beau jour.
 101 a Dans sa boutique, le boucher, débitèrent, un gigot.
 102 b Dans sa peine, le vieil homme, divagua, quelque peu.
 103 c L'infirmière, a vacciné, toute la famille.
 104 d Pierre, demeure, toujours, à Londres.
 105 a Dans son coma, le mourant, ébauchèrent, un mouvement.
 106 b Dans le miroir, la coquette, minauda, gracieusement.
 107 c N'oublie pas, de replier, la nappe.
 108 d Les canards, pataugent, dans la mare.
 109 a Dans l'embarras, le fautif, inventèrent, une excuse.
 110 b Dans le procès, le témoin, fabula, sans vergogne.
 111 c On a fusillé, de nombreux, résistants, pendant, la guerre.
 112 d Les amoureux, vont canoter, sur le lac.